

Informacja dotycząca podania o doraźną zapomogę w szczególnych sytuacjach życiowych



Stadt
Wien

Soziales, Sozial- und
Gesundheitsrecht

Zarząd Miasta Wiednia
Sprawy społeczne oraz prawo socjalne
i zdrowotne
tel.: +43 1 4000 8040
www.soziales.wien.at

Doraźnej zapomogi w szczególnych sytuacjach życiowych udziela się przy spełnieniu warunków, określonych w §§ 39 i 40 wiedeńskiej ustawy o zabezpieczeniu społecznym (WMG).

Ponieważ doraźnej zapomogi udziela kraj związkowy Wiedeń jako instytucja odpowiedzialna za zabezpieczenie społeczne w Wiedniu w ramach zarządzania gospodarką prywatną, rozstrzygnięcie zapada przez potwierdzenie lub odmowę przyznania zapomogi, a nie w formie decyzji urzędowej. Otrzymanie formalnej decyzji urzędowej nie przysługuje.

Kto może wystąpić z podaniem o udzielenie doraźnej zapomogi?

- › **Osoby z obywatelstwem austriackim** oraz osoby, które **dłużej niż trzy miesiące legalnie przebywają w Austrii, jeżeli**
- › **ośrodek interesów życiowych** tych osób znajduje się w Wiedniu, a osoby te są w Wiedniu **zameldowane na stałe i rzeczywiście w Wiedniu przebywają**
- oraz**
- › ze względu na szczególne warunki osobiste, rodzinne lub ekonomiczne względnie w **wyniku nadzwyczajnych wydarzeń znalazły się w trudnej sytuacji, w której nie poradzą sobie własnymi środkami i siłami.**

W jaki sposób można wystąpić o doraźną zapomogę?

Osoby znajdujące się w kryzysowych lub trudnych sytuacjach życiowych, które potrzebują rady i pomocy w ramach doradztwa socjalnego, proszone są o ustalenie **terminu rozmowy osobistej lub telefonicznej** z jednym z pracowników socjalnych. Podczas rozmowy wspólnie wyjaśnimy okoliczności zaistniałej bądź zagrażającej sytuacji kryzysowej, ustalimy, jakie środki zaradcze już podjęto oraz co mogłoby pomóc w rozwiązaniu problemu. Jeżeli w wyniku rozmowy złożenie podania o zapomogę okaże się celowe, pracownik socjalny udostępni odpowiednie formularze i informacje.

W jaki sposób nawiązać kontakt?

- › w godzinach urzędowania w recepcji poszczególnych urzędów lub
- › w centrum telefonicznym (+43 1 4000 8040)

Jeżeli osoba znajdująca się w trudnej sytuacji korzystała już z doradztwa socjalnego w innej placówce, może zasięgnąć porady dotyczącej możliwości uzyskania zapomogi również w tej placówce.

Wypełnione i podpisane podanie wraz z kopiami dokumentów można następnie:

- › wysłać pocztą do właściwego ośrodka pomocy społecznej (Sozialzentrum) **lub**
- › wysłać pocztą elektroniczną do właściwego ośrodka pomocy społecznej **lub**
- › wrzucić do skrzynki pocztowej w ośrodku pomocy społecznej **lub**
- › złożyć osobiście we właściwej siedzibie Wydziału spraw społecznych oraz prawa socjalnego i zdrowotnego miasta Wiednia (por. „Kontakt“ poniżej).

Jakie dokumenty są konieczne?

Do podania należy dołączyć kopie następujących dokumentów wszystkich osób mieszkających we wspólnym gospodarstwie domowym:

- › **Urzędowy dokument tożsamości ze zdjęciem** (np. paszport)
- › **Dokumenty osobiste**
decyzja Federalnego urzędu ds. cudzoziemców i azylantów o udzieleniu azylu, aktualne prawo pobytu, akt małżeństwa, prawomocny wyrok rozwodowy/prawomocna decyzja o rozwodzie, ugoda rozwodowa itp.
- › **Aktualne zaświadczenia o dochodach**
zaświadczenie o wysokości wynagrodzenia netto, zaświadczenie o świadczeniu z ubezpieczenia zdrowotnego (np. zasiłek chorobowy, zasiłek z tytułu opieki nad dzieckiem), zawiadomienie o świadczeniach z urzędu zatrudnienia (AMS), zaświadczenia o świadczeniach z zabezpieczenia podstawowego, alimenty, decyzja o przyznaniu emerytury/renty, decyzje o przyznaniu zasiłków, zaświadczenie o rodzaju i wysokości pozostałych przychodów
- › **Dokumenty dotyczące najmu**
umowa najmu, zaświadczenie o wysokości aktualnego czynszu (z podziałem na poszczególne pozycje), decyzja o przyznaniu zapomogi mieszkaniowej (jeżeli istnieje)
- › **Zaświadczenia o świadczeniach socjalnych, o które już wystąpiono**
wnioski o świadczenia z urzędu zatrudnienia i z ubezpieczenia zdrowotnego, wnioski o alimenty, wnioski o przyznanie emerytury/renty, zapomogi mieszkaniowej i innych dochodów
- › **Zaświadczenia majątkowe**
wyciągi z rachunków bankowych, posiadane oszczędności, papiery wartościowe, umowy z kasami budowlanymi (Bausparverträge), wartość wykupu ubezpieczenia na życie / funduszu emerytalnego, spadki, darowizny, parcele i pojazdy
- › **Uzasadnienie podania**
O co zamierza Pani/Pan konkretnie wystąpić?
Proszę w tym miejscu opisać, jak doszło do kryzysowej sytuacji i czym się ona tłumaczy?
Co uczyniono, żeby tej sytuacji zaradzić? Jaka pomoc jest potrzebna, aby rozwiązać problem?
- › **Karta do konta osoby**, której należy przelać zapomogę
- › **Jeżeli przedmiotem podania jest zapomoga na pokrycie zaległości w czynszu lub zaległości w opłatach za energię:**
zaświadczenia o wysokości zaległego czynszu i/lub zaległych kosztów energii
- › **kosztorysy usług czy rzeczy**, które mają być sfinansowane środkami z doraźnej zapomogi

Niekompletne podania nie będą rozpatrywane.

Należy przedłożyć wszystkie **konieczne dokumenty**, udzielić **pełnych i prawdziwych informacji** oraz uprzednio wystąpić o wszelkie należne świadczenia (**np. alimenty, zapomogę mieszkaniową**), gdyż w przeciwnym wypadku podanie nie będzie rozpatrzone lub zostanie odrzucone.

Jakie obowiązki ma osoba ubiegająca się o zapomogę?

Obowiązek współdziałania

Osoba ubiegająca się o zapomogę ma obowiązek odpowiedniego uczestniczenia w postępowaniu, a w szczególności:

- › przestrzegania **terminów i ustaleń** oraz
- › przedłożenia **wszystkich wymaganych dokumentów** oraz
- › udzielenia **wszystkich informacji wyczerpująco i zgodnie z prawdą.**

W przeciwnym wypadku może dojść do odmowy udzielenia świadczenia lub jego wstrzymania. Za okres odmowy lub wstrzymania świadczenia nie przysługuje wyrównanie świadczenia wstecz.

Kiedy doraźną zapomogę należy zwrócić?

Wypłaconą zapomogę należy zwrócić, jeżeli:

- › doraźnej zapomogi udzielono **pod warunkiem jej spłacenia, lub**
- › jeżeli użyto jej **w sposób niezgodny z przeznaczeniem, lub**
- › uzyskano ją na podstawie **umyślnie nieprawdziwych informacji lub umyślnego zatajenia istotnych faktów.**

Umyślne udzielenie nieprawdziwych lub niepełnych informacji w celu uzyskania doraźnej zapomogi wiąże się z odpowiedzialnością karną!

O czym należy niezwłocznie poinformować Wydział spraw społecznych oraz prawa socjalnego i zdrowotnego miasta Wiednia?

- › o każdej zmianie w sytuacji dochodowej, majątkowej, rodzinnej i mieszkaniowej
- › o każdej zmianie wysokości czynszu
- › o pobytach poza Wiedniem, zagranicą, w szpitalu, sanatorium oraz stacjonarnych pobytach w innych placówkach, w więzieniu itp.

W jaki sposób rozpatruje się podanie?

Po złożeniu pełnego podania decyzja zapada na podstawie udzielonych informacji i przedłożonych dokumentów oraz po sprawdzeniu ustalonych okoliczności sprawy. Pisemne powiadomienie (o przyznaniu lub odmowie doraźnej zapomogi) zostanie wysłane na adres osoby ubiegającej się o doraźną zapomogę lub osoby uprawnionej do doręczeń (zgodnie z informacjami w podaniu). Przyznanie doraźnej zapomogi następuje z powodu szczególnej sytuacji osobistej, rodzinnej lub ekonomicznej, w której znalazła się osoba ubiegająca o zapomogę. W powiadomieniu o przyznaniu zapomogi podaje się jej rodzaj i wysokość. Zapomogę uważa się za przyjętą, jeżeli w ciągu trzech dni od doręczenia powiadomienia nie zostanie wniesiony sprzeciw od przyznania doraźnej zapomogi.

Czy można zasięgnąć porady osobiście?

W godzinach urzędowania pracownicy socjalni miasta Wiednia udzielają porad i pomocy w kryzysowych i krytycznych sytuacjach życiowych i mieszkaniowych.

Możliwość umówienia terminu:

- › w godzinach urzędowania w recepcji poszczególnych urzędów lub
- › w centrum telefonicznym (+43 1 4000 8040)

Gdzie można uzyskać informacje odnośnie przepisów o ochronie danych osobowych?

Informacje odnośnie przepisów o ochronie danych osobowych w myśl art. 13 i 14 RODO przy przyznawaniu zapomogi: <https://www.wien.gv.at/kontakte/ma40/ds-info/lebenslagen-ds.html>

Niniejsza ulotka informacyjna jest dostępna w wielu językach na stronie www.wien.gv.at/amtshelfer.

Kontakt

Region 1 – Sozialzentrum Linke Wienzeile

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla 13., 14., 15., 16., 17., 18. i 19. dzielnic
1150 Wien, Linke Wienzeile 278
e-mail: post-rg1@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-15400

Region 2 – Sozialzentrum Walcherstraße

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. i 20. dzielnic
1020 Wien, Walcherstraße 11
e-mail: post-rg2@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-02400

Region 3 – Sozialzentrum Lemböckgasse

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla 10., 12. i 23. dzielnic
1230 Wien, Lemböckgasse 61
e-mail: post-rg3@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-23400

Region 4 Zielgruppenzentrum Erdbergstraße

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla osób bezdomnych,
zabezpieczenie mieszkania, wsparcie w zakresie dostawy energii oraz stałe świadczenia
1110 Wien, Erdbergstraße 228
e-mail: post-rg4@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-11400

Region 5 – Sozialzentrum Beatrix-Kempf-Gasse

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla 11., 21. i 22. dzielnic
1220 Wien, Beatrix-Kempf-Gasse 2
e-mail: post-rg5@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-22400

Region 6 – U25 Wiener Jugendunterstützung Lehrbachgasse

Sprawy zabezpieczenia społecznego dla osób w wieku od 18 do 24 lat (do ukończenia 25. roku życia)
1120 Wien, Lehrbachgasse 18
e-Mail: post-rg6@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-12400



Informacji o zabezpieczeniu społecznym w Wiedniu, ofercie pomocy społecznej i możliwości ustalenia terminu dla osobistego lub telefonicznego zasięgnięcia porady udzielamy pod nr tel.: 4000-8040, od poniedziałku do piątku od godz. 8:00 do 18:00
